



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Bait Car System	
Solicitation No. - N° de l'invitation M2989-164073/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client M2989-164073	Date 2016-10-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-532-7861	
File No. - N° de dossier VAN-5-38385 (532)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-25	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Takasaki, Alan H.	Buyer Id - Id de l'acheteur van532
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7605 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
M2989-164073/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M2989-164073

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
VAN-5-38385

Id de l'acheteur - Buyer ID
VAN532
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

N° de l'invitation M2989-164073/B

La demande de propositions susmentionnée est modifiée comme suit

Page 1 - L'invitation prend fin

Replacer :

At – à 02 :00 PM
On – le 2016-10-17

avec:

At – à 02 :00 PM
On – le 2016-10-25

4.1.2.2 Critères financiers cotés

Replacer avec :

Les chiffres énoncés ci-dessous ne serviront qu'aux fins de l'évaluation et ne représentent pas un engagement de la part du Canada.

Aux fins de l'évaluation, le prix total de la soumission sera calculé au moyen des tableaux de l'Annexe B remplis par les soumissionnaires, comme suit :

Article n° 1 : prix évalué 1 = le coût proposé moyen par système pour les années 1, 2, 3, 4 et 5, multiplié par **20 %**, multiplié par 100

plus Article n° 2 : prix évalué 2 = le coût proposé par système pour l'année 1, multiplié par **80 %**, multiplié par 100;

plus Article n° 3 : prix évalué 3 = la somme du coût proposé par licence de logiciel pour l'année 1 multipliée par 4;

plus Article n° 4 : le coût proposé par système pour l'année 1 multipliée par **80 %**, multipliée par 100;

plus Article n° 5 : le coût proposé multiplié par 1;

égale le prix total de la soumission.

Annexe A :

article 2) a) Le matériel nécessaire du véhicule i)

Supprimer: un chargeur intelligent 8 volts

insérer: un chargeur intelligent 8 amps

article 2) g) Maintenance du logiciel et du matériel et support

Supprimer:

(ii) L'entrepreneur doit inclure un contrat de service de 5 ans avec possibilité de renouvellement.

N° de l'invitation - Solicitation No.
M2989-164073/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M2989-164073

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
VAN-5-38385

Id de l'acheteur - Buyer ID
VAN532
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

insérer:

(ii) L'entrepreneur doit inclure un contrat de service de 1 an avec possibilité de renouvellement.

Annexe B

Supprimer: in its entirety

insérer: Attached Annex B dated October 13, 2016

FORMULAIRE B- Formulaire d'attestation de la conformité technique

Item 2) a) Le matériel nécessaire du véhicule i)

Supprimer: un chargeur intelligent 8 volts

insérer: un chargeur intelligent 8 amps

Item g) Maintenance du logiciel et du matériel et supportii)

Supprimer: 5 ans

insérer: 1 an

Toutes les autres conditions de la demande de proposition susmentionnée demeurent inchangées.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
M2989-164073/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M2989-164073

N° de la modif - Amd. No.
A001
File No. - N° du dossier
VAN-5-38385

Id de l'acheteur - Buyer ID
VAN532
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « B » - BASE DE PAIEMENT (13 oct 2016)

B.1 - Généralités:

Articles n° 1 et n° 2 – Les prix unitaires pour le système de voiture d'appât doivent comprendre le développement du matériel et du logiciel, l'audiovidéo, le mappage, les manuels (4) et le connecteur des faisceaux de câble, conformément à l'Annexe A – Besoin. Les prix doivent également inclure tous les frais d'expédition et coûts administratifs ainsi que les droits de douane, taxes applicables en sus, et doivent demeurer ferme pendant la période spécifique du contrat.

Article n° 3 – Le prix unitaire de la licence de logiciel doit inclure la maintenance et le soutien pour une période de 1 an, conformément à l'Annexe A – Besoin.

N° de l'article	Description	Unité de distribution	Prix unitaires fermes				
			Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5
1	Système de voiture d'appât pour 1 véhicule, Qté : 1 à 50	Coût / système	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
2	Système de voiture d'appât pour 1 véhicule, Qté : 51 ou plus	Coût / système	_____ \$				
3	Licence de logiciel et la maintenance et le soutien	Coût / licences	_____ \$				
4	la maintenance et du soutien du matériel du système pour une période de 1 ans	Coût / système	_____ \$				
5	Formation sur place, tous frais de déplacement et de subsistance compris	Lot	_____ \$				

N° de l'invitation - Solicitation No.
M2989-164073/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
M2989-164073

N° de la modif - Amd. No.
A001
File No. - N° du dossier
VAN-5-38385

Id de l'acheteur - Buyer ID
VAN532
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Toutes les autres conditions de la demande de proposition susmentionnée demeurent inchangées.

NOTE TO BIDDERS: Please use ONE of the two mailing labels below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your bid submitted by mail or courier. Always ensure your company name, return address, open bidding solicitation number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

AVIS AUX FOURNISSEURS: Pour le retour par la poste ou par messenger, veuillez utiliser UNE des étiquettes d'envoi ci-dessous et apposez-la à l'extérieur de votre enveloppe ou du colis contenant votre offre. Assurez-vous que le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'invitation ouverte à soumissionner et la date de clôture soient lisibles à l'extérieur de votre offre.

Bid Receiving
Public Works & Government Services Canada
219 - 800 BURRARD STREET
VANCOUVER BC V6Z 0B9

Solicitation No. : M2989-164073/B A001

Solicitation Closes at: 2:00 PM PT
On October 25, 2016

Réception des soumissions
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
800 rue Burrard, 219
Vancouver (C.-B) V6Z 0B9

N° de l'invitation : M2989-164073/B A001

La réception des soumissions prend fin le: 25 octobre 2016
à: 14:00 PT
